



la Schira Jonila y le grup dai Ministronec
envieia der bel en **sabeda ai 25 de forà**
dales 14:00 ales 16:00 te Ciasa dles Uniuns
a na festa da carlascé con divertimont y jüç.
Gnide dük en maschera, la plü bela ven premiada!

☺ „Der neue Hemdkragen“

Aus Sparsamkeit wurde früher bei Hemden der Kragen, wenn er abgetragen war, abgenommen umgedreht und neu auf das Hemd aufgenäht. Bei einer Fortbildung für Religionslehrer und -lehrerinnen saß ein Pfarrer mit einem abgetragenen Hemdkragen, genau hinter ihm befand sich eine aufmerksame Religionslehrerin. Sie bemerkte den abgetragenen Kragen des Hemdes und meint etwas mitleidig zum Nachbarn: »Siehst Du, der hat auch keine Frau, die ihm den Kragen umdreht.«

„Wenn die Kirche lacht“, Heiteres aus de Diözese Bozen-Brixen, Athesia

1 enformaziuns y termins

Oraziun: en jöbia ai 23 de forá ales 20:00 s'encunta te salt de calogna d'Al Plan le grup de oraziun con signor Sepl Granruaz. Dük canc é enviés y benodüs.

De mondial d'oraziun dles Eres ai 03 de merz a Oies: la prozesciun con les Staziuns peia ia da San Linert ales 15:00 por roé sö Oies, olá che al ven zelebré na santa messa ales 16:00. Eniann va l'oferta ales eres dles Filipines por sostegni deplü proiec. L'Uniun Eres Decanat Val Badia envieia der bel da tó pert.

Iade te Paiern: le KVW dla Val Badia organiseia en iade de pelegrinaje de 4 dis te Paiern (Andechs, Bad Tölz, Benediktbeuern, Wieskirche) dai 24 ai 27 de aorí. Le iade costa 520,00 € (+ 45,00 € por na ciamena a önn n let). Prenotaziuns tól sö Hilda Sottara, ☎ 0474 523133 o 338 9231013. La prenotaziun val do le paiamont dal prisc sön le cunt IT 23 S 08010 58830 000304009622 dla Cassa Raiffeisen. Por avei plü enformaziuns y le program plü avisa pón telefoné a Hilda Sottara o Iaco Clement, ☎ 339 6257779 o le damané por e-mail a: iaco_clement@libero.it.

www.manif.it: informaziun por rapresentanc dai Conseis de Formaziun y dles uniuns culturales: le Sorvisc Formaziun Val Badia envieia da meter les manifestaziuns por l'aisciöda/isté 2017 tla plata internet www.manif.it o da les mené al Sorvisc Formaziun cina ai 1 de merz. Döt ci co gnará inserí o dé jö do cösta data gnará ma plü publiché sólo plata internet.

Döt le bun a:	Vitoria Angela Erlacher	22.02.1933
	Lois Trebo, Al Plan (Craizer)	22.02.1935
	Vesco Ivo Muser	22.02.1962
	Matia Astner	23.02.1932
	y a dük chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema	



Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: Signor Heinrich Perathoner
E-mail: ploania@gmx.net

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

Ann A

19.02.2017 - 7. domegna ia por l'ann

n. 13

Fis y fies dal Pere dal ci

Lev. 19, 1–2.17–18 | 1 Cor 3, 16–23 | Mt 5, 38–48

Dal Vangelo do San Mateo:

Te chel tomp á Gejú dit a sù discepui: ³⁸I eis aldí ch'al é gnü dit: Edl por edl y dont por dont. ³⁹Iu endere ves diji: No stede a se meter cuntra chel co ves fej de mal, mo sce önn te bat sólo massedla derta, tegni ince ia l'atra. ⁴⁰Y sce önn ô te condüje dan signoria, por te tó la ciameja, spo lasci ince le mantel. ⁴¹Y sce önn ô te sforzé da jí mile vari empara, spo va dui mile empara. ⁴²Dái a chel co te preia, y no desgorje chel co ô s'em presté val' da te. ⁴³I eis aldí ch'al é gnü dit: Te desses ti orei bun a to proscim y ti avei le senn a to nemich. ⁴⁴Iu endere ves diji: Oredi bun a üsc nemisc, y periede por chi co ves porseghiteia, ⁴⁵por ch'i deventeise fis de osc Pere tal ci; deach'al lascia loé soredl sora i ri y i bogn, y al lascia plöei sora i iüsć y i iniüsć. ⁴⁶Sc'i ti oreis ma bun a chi co ves ô bun a os, ci paiamont podeise pa s'aspeté porchel? Ne fej nia chel ince i publicans? ⁴⁷Y sc'i salüdeis ma üsc fredesc, ci fajeise pa de particular lapró? Ne fej nia cösc ince i pagans? ⁴⁸Os desses ester perfec, desche ince osc Pere tal ci é perfet.

I ponsun do

Gejú envieia da chirí fora manieres zonza violenza, da ti orei bun ince al nemich, da renunzié ales retüdes y superé le mal con le bun. Cösc á consequenzes positives: sce zacai rump le certl dal mal, se daürel poscibilités nées.

Samben é cösc n comportamont co se iera dötes nostes forzes.

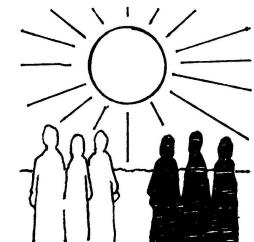
Mai ne sarunse bogn da sodesfá daldöt cösta ieranza; mo i podun meter man, i podun se meter sön tru y ti jí do a nosc maester. Y avisa cösc é ci co cunta.

I periun

Pere sö al Ci, to Fi á orü réalisé na relaziun danter te y la jont y danter nos porsones.

Deidesse superé le mal con le bun y enscio porté ennant l'opera de to Fi. Por el, co vir y regneia con te tl'eternité.

Wilhelm Egger "Sonntagsbibel"



Letöres dla 8. domegna ia por l'ann:

Is 49, 14–15 | 1 Cor 4, 1–5 | Mt 6, 24–34

Edema liturgica dai 19.02. ai 26.02.2017

DOM 19.	7. domegna ia por l'ann	<i>Irmgard, Bonifazio</i>
08:30	gran messa por döta la ploania y por i tomés y pordüs te vera, funziun te cortina	
10 y 18	<i>s.m. a Al Plan</i>	<i>oferta por i debojügs dla ploania</i>
Lön 20.	<i>Amata, Iordan</i>	
07:30	<i>s.m. a Al Plan</i>	
Ded 21.	<i>Pire Damiani, German</i>	
07:30	s.m. dal ann por + Giovanni Ploner, La Munt	
Dem 22.	festa dla Catedra de San Pire , <i>Diego, Isabella, Margareta da Crotona</i>	
18:00	<i>s.m. a Al Plan</i>	
Jöb 23.	<i>Policarp, Otto, Romana</i>	
19:30	s.m. por fam. Erardi, Longega s.m. por + Linda Rubatscher, Longega	
Ven 24.	festa de San Matia apostul , <i>Ida</i>	
07:10	<i>s.m. a Al Plan</i>	
Sab 25.	<i>Sabeda de Santa Maria / Walburga, Adeltrud</i>	
18:00	<i>s.m. prefestia a Al Plan</i>	
19:30	s.m. prefestia de ringraziamont dla fam. Georg y Anna Mühlmann, Baldessé s.m. por + Notburga Agreiter Pedit, Meghita/Desproch	
DOM 26.	8. domegna ia por l'ann	<i>Ulrich, Metilde, Ottokar y Adalbert</i>
08:30	gran messa por döta la ploania	
10 y 18	<i>s.m. a Al Plan</i>	<i>oferta por i debojügs dla ploania</i>
ampola:	por i tomés y pordüs te vera	
ministronec:	► da doman y domegna: Marc Rigo y Sonia Erardi ► da sera y domegna: Samuel Rigo y Paul Comploi	
i recordun:	Paola Kehrer Moroder, <i>Urtijei</i> Giovanni Ploner Scholastica Agostini Mayr, <i>Pichl/Gsies</i>	+ 20.02.2015 + 20.02.2016 + 22.02.2009

La pordica dla munt cuntada ai mituns (5)

Dla retüda

Der dadio, dan trec agn él gnü dit: Defenete! Sce zacai te dá, spo dá zoruch! Iu, Gejú, le Fi de Dio endere, se djii val d'ater: "No se defenede! No déde zoruch! Sce zacai se dá sön la massedla ciampa, tignídi ince ia la derta. Sce zacai ô s'arobé la ciameja, spo déi la ciameja y ince le mantel lapró. Y sce zacai ô se sforzé da jí empara en chilometer spo jíde empara dui chilometri. Sce zacai te damana do val, spo dáial; sce zacai ô s'em presté val, em prestéial con ligreza".

La jont co ea danló y ascutâ sö se fajea demorveia. É cösc dert?, se damanâi. Vignönn pó fá con nos ci ch'al ô. Mo i amisc de Gejú sâ, ci ch'al minâ con cösc: dük i amisc de Gejú dess meter na fin ala violenza y ester da orei bun. Ma sce ei met man da se comporté ensciö – orei bun, empede s'avei le senn, dé empede tó – y ester por i atri en ejempl, gnarál bel sön cösc monn. Ma sce dötes les porsones vir desco Gejú, jará la vita bun.

Beatificaziun de Josef Mayr-Nusser, 18 de merz tal dom da Balsan

L'Unité pastorala Val Badia organiseia da jí en pelegrinaje ala beatificaziun de Josef Mayr-Nusser tal dom da Balsan la sabeda ai 18 de merz. An peia ia ales 7:30 da Calfosch (ca. les 8:00 da Longega). Les prenotaziuns por La Pli ven tutes sö cina ai 28 de forá da Veronica Peslatz, ☎ 0474 501561.

Magari ne conesceise nia der cösc jonn pere de familia da Balsan mort sot a Hitler. Mo al se mirita nosta amiraziun, deache al á testemonié i valurs cristiagn defrunt a forzes desumanes y contra la fede. Nosc vesco le nomineia „mutig – christlich – solidarisc – n laico doc“.

signor degan



Vita de ploania y de paisc

Enformaziun en kört dal Consei Pastoral (sontada dai 9 de forá)

- L'orgo de dlilia dess gní dorteré sö deache al va der debojügn.
- Dal consei de cortina fej pert: signor ploan, Paul Pedevilla, Franz Obojes, Richard Erlacher, Rita Konrater, Jan Agreiter.
- Le consei é a öna da vene a Berto Kastlunger le pre dla mognaria da Pliscia.
- Por la festa dal de dla vita, la festa dai iubilars, la próma santa comuniun y por la crejima dess chi co organiseia ince fistidié dal placat da meter fora dan dlilia.
- Por les Pissies da Pasca sarál atló signor Hans Maneschg y signor Pio Dapré: cöstes sará: ai 28 de merz por l'Uniun dai Ei, ai 30 de merz por l'Uniun dles Eres, ai 31 de merz (14:30) por i scolari dla scora mesana, ai 1 d'aorí por la Joneza y ai 8 d'aorí (09:00) por i scolari dla scora elementara.

Le program dles atres funziun de Carsema gnará lascé alessei tla proscima plata.